



CONSOLIDATED ANNUAL PERFORMANCE AND EVALUATION REPORT (CAPER) SUMMARY FOR FISCAL YEAR (FY) 2019, IN ENGLISH, ARABIC AND SPANISH

The City of Buffalo has prepared this three-page summary as a way to help advise persons using the English, Arabic and Spanish languages of progress made in meeting goals and objectives associated with the City's 2013-2019 Consolidated Plan. The full Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER) document is also available; it provides a snapshot of the progress that the community has achieved at meeting the goals and objectives with the FY 2013-2019 Consolidated Plan. The CAPER for FY 2019 was the final one for this Consolidated Plan and reflects cumulative goals. Both this summary and the full CAPER can be found online in the section titled, "CAPER," at this website: <https://www.buffalony.gov/324/Consolidated-Plan-Documents>.

Through FY 2019, the City of Buffalo was committed to the goals and objectives that were outlined in the 2013-2019 Consolidated Plan. That commitment is reflected in the work done in the low- and moderate-income communities. The goals and objectives outlined in the Consolidated Plan and the cumulative results over the course of 2013-2019 include:

Goal: CDBG funds will provide Owner Occupied Housing Assistance through the Emergency Loan Program, Single Family Owner & Multi-Family Owner.

In FY 2019 Emergency Assistance was provided for repairs to one hundred nineteen (119) owner occupied structures, thirty-three (33) rental units, and eleven (11) vacant rental units representing a total of one hundred sixty-three (163) units. Eligible repair categories include replacement of a leaky roof system, broken water line or sewer line, non-functioning furnace or hot water tank, and hazardous electrical panel or chimney. In rare cases, the program will support the replacement of a gas line. There were five HOME units completed in 2019. Cumulatively, over 1,000 owner-occupied housing units were rehabilitated in the 2013-2019 period addressed by the Consolidated Plan. Nearly half these units were duplexes, and the rental unit was also rehabilitated.

Goal: CDBG funds will provide Substantial Rehabilitation or New Construction of Rental Housing Development. The program provides funds for the rehabilitation or construction of investor-owned multi-family structures in targeted areas to ensure the availability of decent, safe and affordable housing for very low and low- income renter households. Multi-family rental housing funds are used for expenses to create units or bring existing units into compliance with local standards, including interim controls to stabilize lead paint hazards.

During program Year 45 (October 1, 2019 - September 30, 2020), the City of Buffalo did not complete any new projects. However, the City is currently monitoring the construction of eight (8) projects, in varying stages of completion, that were funded in fiscal year 45 or previous fiscal years.

Goal: CDBG funding will support the remediation and demolition of up to 90 residential demolitions, and

10 commercial structures Since 2013, the City has demolished 333 properties.

In FY 2019, Year 45, 21 properties were demolished, and the City expended \$1,490,000 in Capital Bond Funds to complete 59 demolitions, including the demolition of a large vacant warehouse. All City-bid asbestos surveys and air monitoring for all city-bid demolitions were completed with \$300,000.00 of General Fund monies.

Goal: Community facilities & parks: CDBG funding will be used to upgrade five community centers, which will serve approximately 50,000 persons, and two parks, and one pool serving approximately 6,890 persons annually.

This goal was achieved – each year funds were allocated for community centers, parks and pool improvements reaching an average of 159,188 persons per year. In year 45, DPW completed work on seven (7) parks and community facilities.

Goal: Public Works: CDBG funding will be used to resurface an estimated 101 street segments, and replace an estimated 81 sidewalk segments, serving roughly 3,800 persons . The seven year goal was achieved – each year funds were allocated for streets and sidewalks reaching an average of 114,349 persons per year.

In year 45, DPW completed work on several streets and sidewalk projects.

Goal: Public services: CDBG funding supported 44 non-profits that provided programming for youth, seniors, crime prevention, employment training, and legal assistance, serving approximately 18,000 persons. Additionally, an employment program, agency training program, and a housing assistance staff person were added to the list of services provided under this category. The seven-year goal was achieved – each year public service agencies were funded reaching 13,928 persons per year.

Goal: Homeless: ESG funding were used to assist non-profits who provide street outreach, emergency shelter, prevention, and rapid rehousing to over 8,000 eligible persons (6,000 adults and 2,000 children estimated). The seven-year goal was achieved – each year funds were allocated for Shelter, Prevention, Rapid re-housing, and street outreach reaching an average of 4,397 people per year.

Goal: Special needs: \$877,099.65 in HOPWA funding was used to provide housing assistance, placement, and supportive services for persons with HIV/AIDS, serving approximately 245 households. The seven-year goal was achieved – HOPWA funds have impacted the needs of 1,799 persons over the years.

Goal: Economic development: Only one year of funding was provided which created 39 jobs.

Goal: Planning and administration: The City administers the four programs - CDBG, ESG, HOME and HOPWA.

The CAPER also touches on overarching goals that drive the HUD programs, such as reducing homelessness and lead-based paint hazards, and expanding housing choice by affirmatively furthering fair housing and the development of affordable housing.

Reducing Homelessness

In light of the COVID-19 pandemic this year, engagement remained a critical step to addressing a homeless individual's needs. Anecdotally, a significant portion of homeless individuals in Buffalo this year were new to the system. Although it was initially suspected that COVID-19 was the cause of this change, it remains uncertain. However, engagement is critical, especially to those who have never navigated through the system before. Homeless providers frequently place themselves in areas where potentially homeless individuals may be found. More recently, homeless providers have established and strengthened relationships with police officers, hospital dispatchers, and McKinney Vento liaisons. The City of Buffalo funds a network of homeless service providers who work diligently in addressing the emergency shelter, transitional and permanent housing needs of homeless individuals. The City of Buffalo continued funding Catholic Charities for Homelessness Prevention aimed at preventing individuals and families from losing their housing due to job loss, legal, or health-related issues. Neighborhood Legal Services continued their successful Housing Court Prevention Program, which offers legal assistance and landlord problem remediation to households facing eviction in housing courts. Rapid Rehousing (RRH) is another critical piece in addressing homelessness in the City of Buffalo. In addition to the two RRH programs, Housing Opportunities Made Equal supports this initiative through housing search, rent reasonableness and fair market evaluations, establishing relationships with landlords, inspections, and conducting lead assessments. This helps to reduce the length of stay for individuals in shelters or other inhabitable conditions, and maintains a smooth RRH process.

Reducing Lead-Based Paint Hazards

BURA continues to work with the Buffalo Green and Healthy Homes Initiative (GHHI). Partner agencies, including BURA-funded Housing Organizations, participate in the GHHI Production Collaborative. The working group meets to facilitate cross referrals among the GHHI partners, identify funding resources to address the needs of the individual homes and contribute to the overall unit production. Other partner agencies include Belmont Housing Resources, the Erie County Department of Health, PrimeTime Energy Services, New York State Weatherization Organizations and the New York State Office of the Attorney General.

The City is also an active member of the Coalition for a Lead-Free Community, which is a consortium that meets and discusses ways public and private partners can work to highlight issues associated with lead hazards and child lead poisoning prevention programs.

Fair Housing

The City joined with the other communities in Erie County to update the *Analysis of Impediments to Fair Housing Choice* in 2019; it was published in February 2020. Goals were established to provide a framework of actions to address housing condition, availability, siting of developments, expanding access for persons with disabilities, and financial education that can lead to homeownership.

For Further Information

This summary and the full CAPER were prepared by the City of Buffalo Mayor's Office of Strategic Planning in June 2021. For more information, contact: HUDAdministrator@city-buffalo.com



RESUMEN DEL INFORME ANUAL CONSOLIDADO DE EVALUACIÓN Y DESEMPEÑO (CAPER) PARA EL AÑO FISCAL (FY) 2019

La Ciudad de Buffalo preparó este resumen de tres páginas como una forma de ayudar a orientar a las personas que usan los idiomas inglés, árabe y español sobre el progreso en el cumplimiento de las metas y los objetivos asociados con el Plan Consolidado 2013-2019 de la Ciudad. También está disponible el documento completo del Informe Anual de Evaluación y Desempeño (CAPER); da un panorama del progreso que la comunidad ha logrado en el cumplimiento de las metas y los objetivos con el Plan consolidado del año fiscal 2013-2019. El CAPER para el año fiscal 2019 fue el último para este Plan consolidado y refleja las metas acumuladas. Este resumen y el CAPER completo están en línea en la sección "CAPER", en este sitio web: <https://www.buffalony.gov/324/Consolidated-Plan-Documents>.

A través del año fiscal 2019, la Ciudad de Buffalo se comprometió con las metas y los objetivos descritos en el Plan consolidado 2013-2019. Ese compromiso se refleja en el trabajo hecho en las comunidades de ingresos bajos y moderados. Las metas y los objetivos descritos en el Plan consolidado y los resultados acumulados durante 2013-2019 incluyen:

Objetivo: Los fondos de la Subvención en Bloque para el Desarrollo Comunitario (CDBG) darán ayuda para la vivienda ocupada por el propietario a través del Programa de Préstamos de Emergencia, propietario unifamiliar y propietario multifamiliar.

En el año fiscal 2019 se dio ayuda de emergencia para reparaciones a ciento diecinueve (119) estructuras ocupadas por propietarios, treinta y tres (33) unidades de alquiler y once (11) unidades de alquiler vacantes que representan un total de ciento sesenta y tres (163) unidades. Las categorías de reparación elegibles incluyen el reemplazo de un sistema de techo con goteras, línea de agua rota o línea de alcantarillado, horno o tanque de agua caliente que no funciona y panel eléctrico o chimenea peligrosos. En casos excepcionales, el programa apoyará el reemplazo de una línea de gas. En 2019, se completaron cinco unidades del Programa de Asociación para la Inversión en Viviendas (HOME). En total, se volvieron a habilitar más de 1,000 viviendas ocupadas por sus propietarios en el periodo 2013-2019, dirigidas por el Plan consolidado. Casi la mitad de estas unidades eran dúplex, y también se volvió a habilitar la unidad de alquiler.

Objetivo: Los fondos de la CDBG darán una rehabilitación considerable o una nueva construcción de desarrollo de viviendas de alquiler. El programa otorga fondos para la rehabilitación o la construcción de estructuras multifamiliares propiedad de inversionistas en áreas específicas para garantizar la disponibilidad de viviendas decentes, seguras y a bajo precio para grupos familiares de inquilinos de muy bajos y bajos ingresos. Los fondos de vivienda de alquiler multifamiliar se usan para gastos para crear unidades o hacer que las unidades existentes cumplan las normas locales, incluyendo los controles provisionales para estabilizar los peligros de la pintura con plomo.

Durante el programa Year 45 (Año 45) (del 1 de octubre de 2019 al 30 de septiembre de 2020), la Ciudad de Buffalo no completó ningún proyecto nuevo. Sin embargo, la Ciudad actualmente está controlando la

construcción de ocho (8) proyectos, en diferentes etapas de finalización, que se financiaron en el año fiscal 45 o en años fiscales anteriores.

Objetivo: Los fondos de la CDBG apoyarán la solución y demolición de hasta 90 demoliciones residenciales y 10 estructuras comerciales. Desde 2013, la Ciudad ha demolido 333 propiedades.

En el año fiscal 2019, año 45, se demolieron 21 propiedades, y la Ciudad gastó \$1,490,000 en fondos de bonos de capital para completar 59 demoliciones, incluyendo la demolición de un gran depósito vacante. Todas las encuestas de asbesto de la ciudad y el control del aire para todas las demoliciones de la licitación de la ciudad se completaron con \$300,000.00 del Fondo General.

Objetivo: Instalaciones y parques de la comunidad: Los fondos de la CDBG se usarán para mejorar cinco centros comunitarios, que atenderán a aproximadamente 50,000 personas, y dos parques y una piscina que atenderán a aproximadamente 6,890 personas de forma anual.

Este objetivo se logró; cada año se asignaron fondos para mejoras en centros comunitarios, parques y piscinas, alcanzando un promedio de 159,188 personas por año. En el año 45, el Departamento de Obras Públicas, Parques y Calles (DPW) completó el trabajo en siete (7) parques e instalaciones de la comunidad.

Objetivo: Obras públicas: Los fondos de la CDBG se usarán para repavimentar un segmento de aproximadamente 101 calles y reemplazar un segmento de aproximadamente 81 aceras, que sirven a aproximadamente 3,800 personas. Se logró el objetivo de siete años; cada año se asignaron fondos para calles y aceras, con lo que se llegó a un promedio de 114,349 personas por año.

En el año 45, el DPW completó el trabajo en varios proyectos de calles y aceras.

Objetivo: Servicios públicos: Los fondos de la CDBG apoyaron a 44 organizaciones sin fines de lucro que ofrecieron programas para jóvenes, adultos mayores, prevención del delito, capacitación laboral y ayuda jurídica, que atienden a aproximadamente 18,000 personas. Además, a la lista de servicios prestados bajo esta categoría se agregó un programa de empleo, un programa de capacitación de agencias y un miembro del personal de ayuda para la vivienda. Se logró el objetivo de siete años; cada año se financiaron organismos de servicio público que llegaban a 13,928 personas por año.

Objetivo: Personas sin hogar: Los fondos de la Subvención para Soluciones de Emergencia (ESG) se usaron para ayudar a las organizaciones sin fines de lucro que dan asistencia en la calle, refugio de emergencia, prevención y realojamiento rápido a más de 8,000 personas elegibles (6,000 adultos y 2,000 niños aproximadamente). Se logró el objetivo de siete años; cada año se asignaron fondos para refugio, prevención, realojamiento rápido y asistencia en la calle, con lo que se alcanzó a un promedio de 4,397 personas por año.

Objetivo: Necesidades especiales: Se usaron \$877,099.65 en fondos de Oportunidades de Vivienda para Personas con Sida (HOPWA) para dar ayuda para la vivienda, ubicación y servicios de apoyo a las personas con VIH/sida, que atienden aproximadamente a 245 grupos familiares. Se logró el objetivo de siete años; los fondos de HOPWA impactaron en las necesidades de 1,799 personas en estos años.

Objetivo: Desarrollo económico: Solo se dio un año de financiación, lo que creó 39 puestos de trabajo.

Objetivo: Planificación y administración: La Ciudad administra cuatro programas: CDBG, ESG, HOME y HOPWA.

El CAPER también menciona los objetivos generales que impulsan los programas del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD), como reducir la falta de vivienda y los peligros de pintura a base de plomo, y expandir las posibilidades de vivienda, promoviendo la vivienda justa y el desarrollo de viviendas a bajo precio.

Cómo bajar la cantidad de personas sin hogar

Este año, teniendo en cuenta la pandemia de COVID-19, el compromiso siguió siendo un paso fundamental para cubrir las necesidades de una persona sin hogar. Anecdóticamente, este año, una parte significativa de las personas sin hogar en Buffalo fueron nuevas en el sistema. Aunque en un principio se sospechó que el COVID-19 fue la causa de este cambio, esto sigue siendo incierto. Sin embargo, el compromiso es fundamental, en especial para las personas que nunca antes exploraron el sistema. Los proveedores para personas sin hogar con frecuencia están en áreas donde probablemente haya personas sin hogar. Últimamente, los proveedores para personas sin hogar establecieron y fortalecieron relaciones con oficiales de policía, supervisores de hospitales y representantes de McKinney Vento.

La Ciudad de Buffalo financia una red de proveedores de servicios para personas sin hogar, que trabajan con esmero para cubrir las necesidades de refugio de emergencia, transición y vivienda permanente de las personas sin hogar. La Ciudad de Buffalo continuó financiando a Catholic Charities for Homelessness Prevention con el objetivo de evitar que las personas y las familias se queden sin su vivienda por la pérdida de trabajo y problemas legales o médicos. Neighborhood Legal Services continuó su exitoso Programa de Prevención del Tribunal de Vivienda, que ofrece ayuda legal y solución de problemas de propietarios a grupos familiares que enfrentan el desahucio en los tribunales de vivienda. El realojamiento rápido (RRH) es otra pieza fundamental para tratar la falta de vivienda en la ciudad de Buffalo. Además de los dos programas de RRH, Housing Opportunities Made Equal apoya esta iniciativa mediante la búsqueda de vivienda, la razonabilidad del alquiler y las evaluaciones justas del mercado, estableciendo relaciones con los propietarios y haciendo inspecciones y evaluaciones de plomo. Esto ayuda a reducir el tiempo que las personas pasan en los refugios u otras condiciones habitables, y mantiene un proceso de RRH sin problemas.

Cómo reducir los peligros de la pintura a base de plomo

Buffalo Urban Renewal Agency (BURA) continúa trabajando con Buffalo Green and Healthy Homes Initiative (GHHI). Las agencias asociadas, incluyendo las organizaciones de vivienda financiadas por BURA, participan en GHHI Production Collaborative. El grupo de trabajo se reúne para facilitar las referencias cruzadas entre los socios de GHHI, identificar los recursos de financiación para cubrir las necesidades de las casas individuales y contribuir a la producción general de la unidad. Otras agencias asociadas incluyen Belmont Housing Resources, el Departamento de Salud del Condado de Erie, PrimeTime Energy Services, las Organizaciones de Climatización del Estado de Nueva York y la Oficina del Fiscal General del Estado de Nueva York.

La ciudad también es miembro activo de la Coalición para una Comunidad Libre de Plomo, que es un consorcio que se reúne y discute formas en las que los socios públicos y privados pueden trabajar para resaltar los problemas relacionados con los peligros del plomo y los programas de prevención del envenenamiento por plomo infantil.

Vivienda justa

La Ciudad se unió a las otras comunidades en el condado de Erie para actualizar el *Análisis de los impedimentos para elegir una vivienda justa* en 2019; se publicó en febrero de 2020. Se establecieron los objetivos para dar un marco de acciones para tratar la condición de la vivienda, la disponibilidad, el lugar de los desarrollos, la ampliación del acceso para las personas con discapacidades y la educación financiera que puede llevar a la propiedad de la vivienda.

Para obtener más información

La Oficina de Planificación Estratégica de la Alcaldía de la Ciudad de Buffalo preparó este resumen y el CAPER completo en junio de 2021. Los dos documentos están en línea en la sección "CAPER", en este sitio web: <https://www.buffalony.gov/324/Consolidated-Plan-Documents> Para obtener más información, comuníquese con: HUDAdministrator@city-buffalo.com



ملخص تقرير الأداء والتقييم السنوي المُوحَّد (CONSOLIDATED ANNUAL PERFORMANCE AND) (EVALUATION REPORT, CAPER) للسنة المالية 2019

أعدت مدينة بوفالو هذا الملخص المُكوّن من ثلاث صفحات كطريقة للمساعدة في تقديم المشورة للأشخاص الذين يستخدمون اللغات الإنجليزية والعربية والإسبانية بشأن التقدم المحرز في تحقيق الأهداف والغايات المرتبطة بالخطة المُوحَّدة للمدينة للفترة 2013-2019. وتتوفر أيضًا الوثيقة الكاملة لتقرير الأداء والتقييم السنوي المُوحَّد (CAPER)؛ وهي تُقدّم لمحة سريعة عن التقدم الذي أحرزه المجتمع في تحقيق الأهداف والغايات بخصوص الخطة المُوحَّدة للفترة 2013-2019. وكان تقرير CAPER للسنة المالية 2019 آخر تقرير عن هذه الخطة المُوحَّدة وهو يعكس الأهداف التراكمية. يُمكن العثور على كل من هذا الملخص وتقرير CAPER الكامل عبر الإنترنت في القسم المُعنون "CAPER"، وذلك على الموقع الإلكتروني التالي: <https://www.buffalony.gov/324/Consolidated-Plan-Documents>.

وخلال السنة المالية 2019، التزمت مدينة بوفالو بالأهداف والغايات التي تم التأكيد عليها في الخطة المُوحَّدة للفترة 2013-2019. وينعكس هذا الالتزام في العمل المبذول في المجتمعات المنخفضة والمتوسطة الدخل. تتضمن الأهداف والغايات التي تم التأكيد عليها في الخطة المُوحَّدة والنتائج التراكمية على مدار الفترة 2013-2019 ما يلي:

الهدف: ستقدم صناديق CDBG مساعدة السكن الذي يشغله المالك من خلال برنامج قرض الطوارئ، ومالك العائلة الواحدة ومالك العائلات المتعددة.

في السنة المالية 2019، تم تقديم مساعدة الطوارئ لأعمال إصلاح مائة وتسعة عشر (119) مبنى من المباني التي يشغلها الملاك، وثلاث وثلاثين (33) وحدة إيجارية، وإحدى عشرة (11) وحدة إيجارية شاغرة، وهو ما يمثل ما مجموعه مائة وثلاثة وستين (163) وحدة. تشمل فئات الإصلاح المؤهلة استبدال نظام السقف الذي تتسرب منه المياه، وخط المياه أو خط الصرف الصحي المكسور، والفرن أو خزان الماء الساخن العاطل عن العمل، واللوحه الكهربائية أو المدخنة التي ينطوي استعمالها على مخاطر. وسيدعم البرنامج في حالات نادرة استبدال خط الغاز. تم الانتهاء من خمس وحدات من برنامج HOME في عام 2019. وإجمالاً، تمت إعادة تأهيل أكثر من 1,000 وحدة سكنية يشغلها المالك في الفترة 2013-2019 التي ناقشتها الخطة المُوحَّدة. وما يقرب من نصف هذه الوحدات هي وحدات دوبلكس (وحدات تتكون من شقتين بعضهما فوق بعض مفتوحتين بعضهما على بعض بسلم داخلي)، كما تمت إعادة تأهيل الوحدة الإيجارية.

الهدف: ستقدم صناديق CDBG إعادة التأهيل الجذري أو إنشاءات جديدة لتطوير المساكن الإيجارية. يوفر البرنامج الأموال لإعادة تأهيل أو إنشاء أبنية متعددة العائلات يملكها مستثمرون في المناطق المستهدفة لضمان توفر مساكن لائقة وأمنة وبأسعار معقولة للعائلات المستأجرة منخفضة الدخل ومنخفضة الدخل بشدة. تُستخدم صناديق السكن الإيجاري متعددة العائلات لتغطية نفقات إنشاء الوحدات أو لجعل الوحدات القائمة متوافقة مع المعايير المحلية، بما في ذلك الالتزام بالضوابط المؤقتة لتحديد مخاطر الطلاء المحتوي على الرصاص. خلال البرنامج للسنة 45 (1 أكتوبر 2019 - 30 سبتمبر 2020)، لم تكمل مدينة بوفالو أي مشاريع جديدة. ومع ذلك، تراقب المدينة حاليًا إنشاء ثمانية (8) مشاريع، في مراحل متفاوتة من الإنجاز، تم تمويلها في السنة المالية 45 أو السنوات المالية السابقة.

الهدف: سيدعم تمويل CDBG إصلاح وهدم ما يصل إلى 90 عملية هدم سكنية، و10 مبانٍ تجارية منذ عام 2013، وقد هدمت المدينة 333 عقارًا.

في السنة المالية 2019، السنة 45، تم هدم 21 عقارًا، وأنفقت المدينة 1,490,000 دولار في صناديق Capital Bond لاستكمال 59 عملية هدم، بما في ذلك هدم مستودع كبير شاغر. تم الانتهاء من جميع مسوحات الأسبستوس وفقًا للخطط الصادر عن المدينة، كما تم

الانتهاء من المراقبة الجوية لجميع عمليات الهدم وفقاً للخطط الصادر عن المدينة بمبلغ 300,000.00 دولار من أموال الصندوق العام.

الهدف: المرافق والمنتزهات المجتمعية: سيتم استخدام تمويل CDBG لتحديث خمسة مراكز مجتمعية ستخدم ما يقرب من 50,000 شخص، ومنتزهين، وحمام سباحة واحد يخدم حوالي 6,890 شخصاً سنوياً.

تم تحقيق هذا الهدف - حيث تم كل عام تخصيص الأموال للمراكز المجتمعية والمنتزهات ولغرض تحسينات حمامات السباحة ليصل متوسط سعتها التشغيلية إلى 159,188 شخصاً سنوياً. في السنة 45، أكملت DPW العمل في سبع (7) حدائق ومرافق مجتمعية.

الهدف: الأشغال العامة: سيتم استخدام تمويل CDBG لإعادة رصف ما يقدر بـ 101 قطاع من قطاعات الشوارع، واستبدال ما يقدر بـ 81 قطاعاً من قطاعات الأرصفة، وخدمة ما يقرب من 3,800 شخص. تم تحقيق الهدف المقرر تحقيقه على مدار سبع سنوات - حيث تم كل عام تخصيص الأموال للشوارع والأرصفة ليصل متوسط سعتها التشغيلية إلى 114,349 شخصاً سنوياً.

في السنة 45، أكملت DPW العمل في عدد من الشوارع ومشاريع الأرصفة.

الهدف: الخدمات العامة: دعم تمويل 44 CDBG مؤسسة غير ربحية قدمت البرامج للشباب وكبار السن وفي مجال منع الجريمة والتدريب على تقلد الوظائف والمساعدة القانونية، والتي تخدم حوالي 18,000 شخص. وبالإضافة إلى ذلك، تمت إضافة برنامج توظيف، وبرنامج تدريب خاضع لوكالات، وموظف مساعد إسكان إلى قائمة الخدمات المقدمة ضمن هذه الفئة. تم تحقيق الهدف المقرر تحقيقه على مدار سبع سنوات - حيث تم تمويل وكالات الخدمة العامة كل عام ليصل عدد المنضمين إليها إلى 13,928 شخصاً في السنة.

الهدف: المشردون: تم استخدام تمويل ESG لمساعدة المنظمات غير الربحية التي تقدم التوعية في الشوارع ومأوى الطوارئ والوقاية وإعادة الإسكان السريع لأكثر من 8,000 شخص مؤهل (6,000 بالغ و2,000 طفل وفق التقديرات). تم تحقيق الهدف المقرر تحقيقه على مدار سبع سنوات - حيث تم كل عام تخصيص الأموال للمأوى، والوقاية، وإعادة الإسكان السريع، وتقديم التوعية في الشوارع ليصل متوسط سعتها التشغيلية إلى 4,397 شخصاً سنوياً.

الهدف: الاحتياجات الخاصة: تم استخدام 877,099.65 دولاراً أمريكياً في تمويل HOPWA لتقديم مساعدة الإسكان، والتسكين، والخدمات الداعمة للأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، والتي تخدم حوالي 245 أسرة. تم تحقيق الهدف المقرر تحقيقه على مدار سبع سنوات - أثرت أموال HOPWA في احتياجات 1,799 شخصاً على مر هذه السنوات.

الهدف: التنمية الاقتصادية: تم توفير تمويل لمدة عام واحد فقط؛ ما أدى إلى خلق 39 فرصة عمل.

الهدف: التخطيط والإدارة: تدير المدينة أربعة برامج - هي CDBG، وESG، وHOME، وHOPWA.

يتطرق CAPER أيضاً إلى الأهداف الشاملة التي تقود برامج HUD، مثل الحد من التشرّد ومخاطر الطلاء المحتوي على الرصاص، وتوسيع نطاق اختيارات الإسكان من خلال تعزيز الإسكان العادل بشكل إيجابي وتطوير الإسكان الميسور التكلفة.

تقليل التشرّد

في ضوء جائحة فيروس كورونا (COVID-19) هذا العام، ظلت المشاركة خطوة حاسمة لتلبية احتياجات الأفراد المشردين. حسب التقارير غير الموثقة، كان جزء كبير من الأفراد المشردين في بوفالو هذا العام مُستجدين على النظام. وعلى الرغم من الاثنتباه في البداية في أن فيروس كورونا (COVID-19) كان سبب هذا التغيير، فإن الأمر لا يزال غير مؤكد. ومع ذلك، فإن المشاركة أمر بالغ الأهمية، خاصة لأولئك الذين لم يسبق لهم اكتشاف النظام من قبل. يضع مقدمو خدمات المشردين أنفسهم في كثير من الأحيان في مناطق يمكن أن يتواجد فيها أفراد من المحتمل أن يكونوا مشردين. في الأونة الأخيرة، أقام مقدمو خدمات المشردين علاقات مع ضباط الشرطة وموزعي المستشفيات ومسؤولي الاتصال في ماكينسي فينتو وعززوا هذه العلاقات.

تمول مدينة بوفالو شبكة من مقدمي خدمات المشردين الذين يعملون بجد في معالجة مأوى الطوارئ واحتياجات الإسكان المؤقتة والدائمة للأفراد المشردين. واصلت مدينة بوفالو تمويل الجمعيات الخيرية الكاثوليكية لمنع التشرّد بهدف منع الأفراد والعائلات من فقدان مساكنهم بسبب فقدان الوظيفة أو القضايا القانونية أو تلك المتعلقة بالصحة. واصلت خدمات الجوار القانونية برنامجها الناجح لمنع التوجه إلى محاكم الإسكان، والذي يقدم المساعدة القانونية ومعالجة مشكلة أصحاب العقارات التي تتعلق بالأسر التي تواجه الإخلاء في محاكم الإسكان. إعادة الإسكان السريع (RRH) هي جزء مهم آخر في معالجة مشكلة التشرّد في مدينة بوفالو. بالإضافة إلى برنامجي RRH، يدعم برنامج فرص الإسكان المتكافئة (Housing Opportunities Made Equal) هذه المبادرة من خلال البحث عن السكن، ومعقولية الإيجار وتقييمات

السوق العادلة، وإقامة علاقات مع الملاك، وعمليات التفتيش، وإجراء تقييمات للرصاص الذي قد يوجد في الطلاء. وهذا يساعد على تقليل مدة الإقامة للأفراد في المأوى أو غيرها من الظروف الصالحة للسكن، كما أنه يحافظ على سلامة عملية RRH.

تقليل مخاطر الطلاء المحتوي على الرصاص

تواصل BURA العمل مع مبادرة المنازل الخضراء والصحية في مدينة بوفالو (Green and Healthy Homes Initiative, GHHI). تشارك الوكالات الشريكة، بما في ذلك منظمات الإسكان الممولة من BURA، في المجلس التعاوني للإنتاج في GHHI. تجتمع مجموعة العمل لتسهيل الإحالات المتبادلة بين شركاء GHHI، وتحديد موارد التمويل لتلبية احتياجات المنازل الفردية والمساهمة في إنتاج الوحدة بشكل عام. تشمل الوكالات الشريكة الأخرى Belmont Housing Resources ووزارة الصحة في مقاطعة إيربي، و PrimeTime و Energy Services، ومنظمات عزل المباني عن الظروف الجوية لطقس الشتاء في ولاية نيويورك ومكتب المحامي العام في ولاية نيويورك.

تعد المدينة أيضًا عضوًا نشطًا في التحالف من أجل مجتمع خالٍ من الرصاص (Lead-Free Community)، وهو اتحاد يلتقي ويناقش الطرق التي يمكن للشركاء من القطاعين العام والخاص العمل بها لتسليط الضوء على القضايا المرتبطة بمخاطر الرصاص وبرامج الوقاية من التسمم بالرصاص لدى الأطفال.

الإسكان العادل

انضمت المدينة إلى المجتمعات الأخرى في مقاطعة إيربي لتحديث *تحليل العوائق أمام اختيار الإسكان العادل* في عام 2019؛ تم نشره في فبراير 2020. تم وضع أهداف لتوفير إطار عمل لمعالجة حالة الإسكان، والتوفر، وتحديد مواقع أعمال التطوير، وتوسيع الوصول للأشخاص ذوي الإعاقة، والتثقيف المالي الذي يمكن أن يؤدي إلى ملكية المنازل.

للحصول على معلومات إضافية

تم إعداد هذا الملخص وتقرير CAPER الكامل من قبل مكتب التخطيط الاستراتيجي التابع لعمدة مدينة بوفالو في يونيو 2021. يمكن العثور على كلتا الوثيقتين عبر الإنترنت في القسم المُعنون "CAPER"، وذلك على الموقع الإلكتروني التالي:

<https://www.buffalony.gov/324/Consolidated-Plan-Documents> للمزيد من المعلومات، يُرجى مراسلتنا عبر البريد

الإلكتروني التالي: HUDAdministrator@city-buffalo.com